

打開通往織物博物館的任意門

穿越時空間解讀紡織歷程、發展與思辨

A Door Leading to Any Textile Museums: A Deep Dive into the History, Development and Discussion of Textiles through Time and Space

文·圖／康雅筑 Kang Ya-chu

世界各地有許多美術、工藝與歷史博物館，而專門以纖維織品為主的展館不在少數，通常因其所處地點與紡織相關，當舊廠房除役後則改設為編織、蠶絲或紡織工業為主題的實體館，但命名不見得是以織品（textile）為題，這涉及展館本身的定位。例如以編織技藝類別附屬在歷史或民俗博物館內的民族服飾或民間工藝區；若是偏向紡織後端的服裝時尚或工藝產業，則以織物藝廊的方式架構在設計或工藝博物館內，亦或是以材質來區分設置的蠶絲博物館也有；其他則是為了保留時代史實與教育目的而改建為工業博物館，但仍沿用紡織廠（mill）的名稱來延續推進工業進程的角色。

在新冠病毒肆虐全球而凍結跨國旅行的當下，筆者坐在書桌前打開穿越時空的任意門，走訪以織品（textile）此字為命名的展館，挑選東北亞的日本、東南亞的泰國、東歐的波蘭、西歐的瑞士以及北歐的英國，綜觀這些紡織展館的設立與展覽，短文無法全面涉略世界各地與紡織相關的博物館，但意圖藉以思考博物館的設立、價值與方針，爾後回看臺灣。

1 | 2

- 1 日本「織物參考館・紫」內部展示一景，可見挑高的紡織廠房空間內運轉的輪軸與八丁撚線機等館藏。
- 2 日本「織物參考館・紫」內展示著大正時代初期使用的中野式半木普通細幅織機





$$\frac{1|2}{3}$$

- 1 日本「西陣織會館」內示範編織的職人須攀爬到織機的上方控制打孔卡片的運轉
- 2 日本「織物參考館・紫」亦經營染織學校，設有埋地式藍染缸用來推廣教授染織相關知識培育人才。
- 3 日本「西陣織會館」中示範的編織以背面朝上進行綴織之作



日本的紡織會館與紀念館

京都在平安京建城後即設有織部司，專門負責管理宮廷織物與匠人來織造高級絲織品，鄰近的群馬縣是傳統養蠶農家聚落，縣內桐生市出產的桐生織可媲美京都，有「西有西陣·東有桐生」之稱。京都的西陣織會館（Nishijin Textile Center）以三層樓的設置訴說著傳統織物與工藝產業如何相輔相成，由大廳擺設的一架設有空引機の木製高織機揭開序幕，館內其他展示則囊括西陣織工坊模型、織作工程、歷史文物與傳統服裝，現場亦有養蠶區及繅絲過程實作、工作坊織作示範與教學，鉅細靡遺地道出西洋提花技術落實在日本的始末，成為發展現代化絲綢紡織技術革新的發祥地，最後以和服走秀表演為西陣織藝術精髓加上註解。

而有「東部小京都」之稱的桐生市，過去在奈良時期則是進貢皇室朝廷絲綢織物的集散地，當地的「織物參考館・紫」（Textile Reference Museum「Yukari」）是一間保存桐生絹絲文化的場所，挑高的空間改建自過去的鋸型屋頂紡織廠房，內部保留帶動紡織機械運轉的輪軸與織機器物，佐以文獻與異國文化使用的機具，如傾斜式紡車、陶製煮繭盆、金屬製的毛羽取機與製作打孔卡片的機械，還有全日本最寬幅需三人同時操控織作的立式木織機。館方同時設置染織教室來推廣織作染整技藝，由經驗豐富的職人進行教授，從入門體驗到高階課程皆有；而仍在織產的廠區則已自動機械化，不僅加速生產速度與產量，這馬不停蹄的運轉聲亦使得場域生氣勃勃，讓產業鏈達成完整的循環得以永續發展。

1
2
3

- 1 泰國素可泰的「金色織物博物館」內部陳列展示一景
- 2 泰國素可泰的「金色織物博物館」外觀一景，非常有在地農村特色。
- 3 泰國大皇宮內設立「大皇宮織物博物館」外觀一景



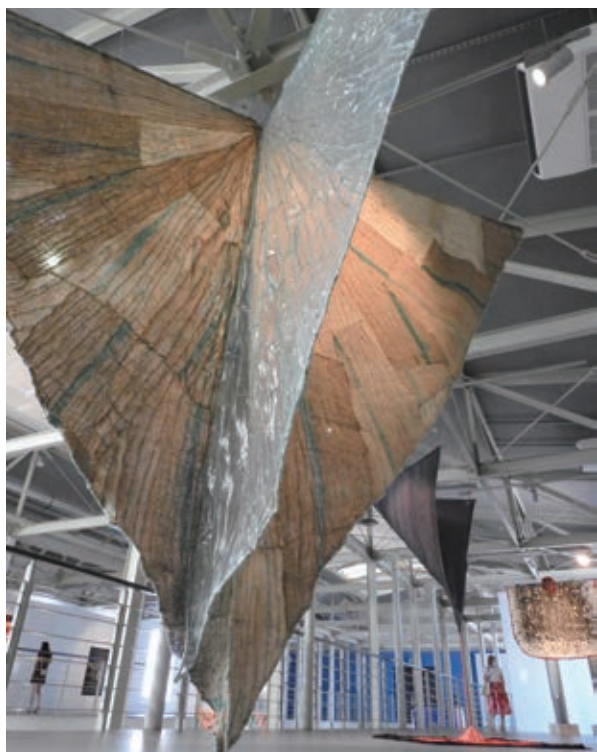
泰國的皇家級與地方型織物博物館

泰國過去在多個王朝更迭期間的織品演變，和人民的生活日常有很大的連結，反映著多元化的風俗民情與信仰，手工織物更是國寶級技藝，廣泛地運用在傳統服飾中。大皇宮內設立的「大皇宮織物博物館」（Queen Sirikit Museum of Textiles），主要展示皇室織物以及前泰皇拉瑪九世的太后隨泰皇出訪外交時所特製的外交服，當中有許多將泰絲織物結合西服剪裁的元素與高級手工訂製服的概念，起因於她自身對法國文化藝術及織品的熱愛。博物館亦設有泰國第一個專門以紡織為主的保存修復實驗室，對於泰國傳統織物的修復研究與教育有許多貢獻，且不定期舉辦主題特展與研討會，連結東南亞區域的紡織文化與風俗特色，進而相較他國與自身的地域同異性，有助於思考未來的文化策略與運作方針。

其他城市亦設有許多私人設立的織物博物館，針對各個地區的特色有不同的展呈，素可泰作為泰國的文史起源地與文化搖籃，自王朝遺址中就有紡錘物件出土，證明了編織技藝的歷史價值。當地的「金色織物博物館」（Sathorn Gold Textile Museum）展示大量來自撒通·索拉披薩尚替先生的收藏，織物囊括簡約到精細的風格，多數來自鄰近村落的傣普安人、寮普安人的平民織物與宗教織物，以及其他紡織器具與生活物件，傳達著編織與生活的密切關連，館外開放區域展出的農耕器物，更進一步提引出農業與纖維之間，在傳統社會中互依共存的生活模式與傳統價值，連結社區織坊的手工藝品進行推廣，讓國家級織物從皇室進入民間，從信仰串連社會階級，讓織物以更和藹的姿態帶民眾認識農村生活。

波蘭中央織品博物館

羅茲（Lodz）過去曾是波蘭紡織工業發達的大城，市內有多處將舊建築更新再造的文化空間，「中央織品博物館」（Central Museum of Textile）即改自舊棉紡織廠，紅磚構成的外觀門廳與屋樑結構是波蘭工業建築古蹟，以工業建基文化遺產成為現今的博物館，永久陳列展示室裡大量紡織機械是珍貴的文化遺產，從傳統木製織機械到工業革命織具與完全機械化的設備，以器物拉出時間軸，鉅細靡遺地訴說著紡織工業興衰的情節，更配合服裝與織料、生活物件與文史介紹延伸紡織的範疇與廣度。



- 1 波蘭的「中央織品博物館」的國際壁掛三年展一景
(圖/Jaros awKurpiewski)
- 2 波蘭的「中央織品博物館」由紅磚構成改建自工業建築的舊棉紡織廠
- 3 波蘭的「中央織品博物館」國際壁掛三年展「突破疆界」展出一景
(圖/Jaros awKurpiewski)



這裡亦是每三年舉辦國際壁掛三年展的場地，至今已舉辦到第十六屆，是全世界最大規模且具悠久歷史的紡織藝術展，展名為壁掛卻不局限於壁面編織形式與媒材，廣納與紡織介質相關的創作。這源自過去從探討如何以創新手法來正視織物、紡織技術與纖維物質的層面，以及如何將編織藝術從傳統壁掛的形式轉化入空間雕塑與環境裝置，將編織壁毯作品由工藝裝飾性質導入純藝術領域中，對於如何重新定義媒介作為主要藝術形式等方面，透過來自各國不同纖維領域的作品與概念，思考未來的計畫發展、網絡的互聯與交流方式等，同時加映其他類型的織品展與研討會。如2019年的主題「突破疆界」(Breaching Borders) 提問許多現代文明、種族群體與身份的定義，策展概念亦回應到紡織藝術的規範與準則，因此展出作品亦包涵攝影與影像的藝術形

式，改變我們對藝術認知的邊界，展期亦因今年新冠病毒疫情打亂展覽時程規劃的關係，延長展出時間，讓更多人可以前來觀賞。

瑞士織品博物館

瑞士自中世紀到十八世紀以來有亞麻織物的運用與棉織造廠的發展，東部的聖加崙(St. Gallen)城鎮有個全長五公里的織路步道，隱藏著過去幾十年時間歷程的紡織與變遷，而真正讓此地紡織業成功的重要因素則是技術和品質，如繡花機的發明能夠同時使用多根針進行繡花，這是除了染色和印花之外可裝飾織物的方法，徹底改變了紡織業，亦帶來經濟貿易與社會變革，這些均可在「聖加崙織品博物館」(Textile Museum St. Gallen)中深入了解，從踏入博物館的那一刻拿著以布料印製的門票，就開始感知織品的故事。以工業



與貿易博物館作為博物館的前身，館藏包含十四至二十世紀的刺繡、大量精美的蕾絲花邊與各種布品面料，講述中世紀以來歐洲的絲綢故事；民俗服裝與飾物連結裁縫針線用具與時裝，配合樣書、時裝素描插畫、設計繪圖手稿與時尚攝影照片，道出時尚的歷史並呈現刺繡歷史紋樣的多樣性。

博物館自十九世紀始收集來自紡織工業與生產商的私人收藏與檔案，有目的地建構資料庫，提供設計師參考，揭示著唯有不斷創新設計才能在瞬息萬變的時尚界生存。附設的紡織專業圖書館與刺繡學院，藏有紡織相關書籍、目錄與材料模型，提供設計師啟發靈感，累積至今已有約五萬六千多件的館藏文物，為了保護並研究這些重要的文化資本，許多歷史文物無法公開展示，但學者仍可透過申請研究的方式進一步查看，館方亦數位化藏品資料供線上瀏覽，每年舉辦兩到三個當代紡織藝術品特展，來回應這些以瑞士東部紡織歷史為主的常設展，將紡織工業與藝術接軌，更落實在產業與未來學習的趨勢且具備前瞻性。

倫敦時尚與織物博物館



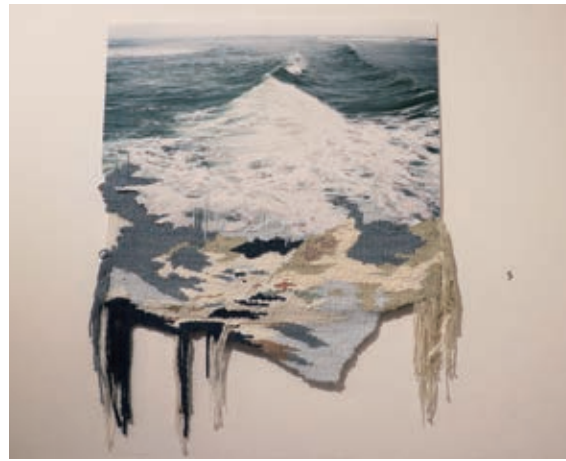
- 1 波蘭的「中央織品博物館」的國際壁掛三年展「突破疆界」展出一景，挑高的多層樓得以展出巨型的懸吊作品。（圖／Jarosław Kurpiewski）
- 2 波蘭的「中央織品博物館」內展示紡織工業延伸發展的服裝與織物史料
- 3 瑞士的「聖加崙織品博物館」內服裝、刺繡、蕾絲花邊與各種布品面料等展示一景。

倫敦市區的「時尚與織物博物館」(Fashion and Textile Museum)，建築外型如菱鏡般繽紛多彩，回應時尚走在鎂光燈下的絢麗與新潮不斷變異，這裡是倫敦第一所以服裝時尚和紡織品創新作品為主題的博物館，也是紐漢姆學院(Newham College)的一部分，成功結合了紡織業的發明與服裝設計教學活動，以創辦者捐贈的原創設計作品為基石，沒有其他永久典藏展的設置，藏品需經過預約後才能參觀，或藉由博物館圖書館的數位檔案來查閱。一樓半開放式的透明玻璃會議室讓經過的人可以一親時尚大師工作時的魅力風采。定期推出特展與計劃是時尚盛會最理想的舞臺，正符合流行時尚的變動與創新意義，包括舉行服裝展示、時尚峰會和專題討論會，去年

舉辦的「雲端的織者展」從秘魯古文明出土的編織文物，結合安第斯山原住民生活中多元化的服飾文化，透過繪畫、照片、工具、材料與編織刺繡技藝，清晰地展示在觀眾眼前，展場巧妙地運用印有雲霧飄渺攝像的輕透布料做為動線區隔，不僅在視覺上有穿透感，亦讓觀展的體驗有如穿梭在高海拔的山稜間。二樓展出的作品則以融合現代風格的時尚服飾為主，將西班牙過去殖民南美洲時期，歐洲時尚如何影響秘魯的服裝風格進而改變織物發展，以及織紋設計的緣起與轉變，讓參觀者近一步了解生活環境如何潛移默化創作者的靈感與想像，亦包括當代秘魯時裝設計師受秘魯文化啟發以羽毛、金屬、珠飾等創作的作品，以及設計過程中的圖稿與材質織紋試片等。副展則以「線—秘魯當代



- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | } | 3 | 1 英國倫敦的「時尚織物博物館」的「雲端的織者」展一景，為來自秘魯不同地區的傳統服飾。 |
| 2 | | | 2 倫敦「時尚與織物博物館」配合「雲端的織者」展出秘魯古墓出土的織品文物 |
| 3 | | | 3 英國倫敦的「時尚織物博物館」外觀一景 |



藝術展」為主題推出十七位當代藝術家的作品，以此探索纖維材質與編織語彙的多樣化，不論是傳統的編織或刺繡技術、使用非傳統纖維素材來呈現傳統織品的服飾設計美學，又或是結合攝影、複合媒材等訴說傳統與當代的連結等，皆以織作為串連服飾時尚的點線面，跨越時空間的限制與局限。

$\frac{1}{2|3}$

- 1 倫敦「時尚與織物博物館」的「雲端的織者」展一景
- 2 「雲端的織者」展出現代風格的織紋設計織帶與時尚風格服飾
- 3 「線—秘魯當代藝術展」當中秘魯藝術家Ana Teresa Barboza 的作品

臺中市纖維工藝博物館

大里的「臺中纖維工藝博物館」(Taichung Textiles Museum) 由原兒童藝術館改設定位為臺中市第一座公立市級博物館，為臺中縣立文化中心的編織工藝館的延伸，意圖連結中部鄰近的大甲帽蓆自然資源與泰雅族編織人文脈絡，發展願景定位在纖維、時尚與綠工藝，透過特展與常設展來開啟跨領域之間的對話，作為整合纖維藝術文化產業的交流平臺。目前展出的「縫隙一紙的無限想像」特展連結工藝科技與文化藝術等領域，以大量質輕的薄皺紙巧妙地包覆展區空間，營造出蜿蜒流動的氛圍，帶出紙與



生命的思考，亦試圖改變既定空間的侷限。而二樓的常設展區則以「纖維工藝的生活時尚」為主題，展出文化局的典藏織品文物、染織工藝、時尚與纖維藝術作品，將各領域的發展與多元同時呈現。現場唯一串連在地工藝與常設典藏作品的是一架轆轤式編蓆木織機，以及一面由各式纖維織片構成的平面展示屏風，透過材質、色彩、技藝與設計道出工藝的多樣化，館方未來將從累積的編織典藏透過出版、國際交流及人才培訓等進行更多的規劃。

結語

博物館不論作為哪一類型的場館，必須要能給人帶來啟蒙與奇想，提供回看歷史，展現當下並提供思辨

未來的場域，要如何將自己的資本增值，讓觀者感受到博物館的脈搏。期許臺中纖維工藝博物館在網站與展示的设置以及典藏資料文物開放公眾借閱使用的機制能更明確完善，更期望館內所設置的「創織實驗基地」出現具實驗精神既創新的計畫，如何將網際網絡與數位化的效益發揮極致，透過展覽提出典藏史料來連結現代跨域新知與拓展網絡，傳統是在不斷創新下持續建立的，如何落實定位目標與方針，引領觀者進行思辨並與全球當代思潮更緊密的結合，才能超越硬體局限與展現的框架。這些世界各地的紡織館、會館、紀念館、城市地方型展館或是國家級博物館，將文化以織品的不同面貌與姿態，透過編織的各種技藝開啟對話。🌱

1
2

- 1 「縫隙一紙的無限想像特展」中展出生活中各式各樣的紙製物件
- 2 「臺中纖維工藝博物館」現正展出的「縫隙一紙的無限想像特展」邀請 FENKO 鳳嬌催化室策劃